

# **2013 GAMME GRAND PUBLIC**

TONDEUSES À CONDUCTEUR MARCHANT | TONDEUSES AUTOPORTÉES | OUTILS PORTABLES





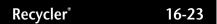


## **Table des matières**

Notre société	3
Technologie Recycler® Toro	4-5
Moteurs Toro	6-7
L'excellence Toro	8
Points de vente	9
Pour faciliter votre choix	9
Vue d'ensemble des produits	10-11

# Tondeuses à conducteur marchant

Électrique 14-15



TimeMaster<sup>™</sup> 24-25

Super Recycler 26-29

Super Bagger 30-31

**ProStripe 560** 32-33

Professionnel 34-37





# **Tondeuses autoportées**

Technologie et fonctions clé 44-45



**Tracteurs tondeuses** 46-47



Tracteurs DH 48-49



TimeCutter ZS 50-51



Titan<sup>®</sup> ZX 52-53

**Outils portables** 



Souffleurs 56-57

Caractéristiques techniques

Caractéristiques techniques 58

# Des experts en entretien des espaces verts



### Notre société

Plus de **90 années** d'expérience ont fait de **The Toro Company** le fournisseur le plus **fiable au monde d'équipements pour** l'entretien des espaces verts.



# **Adoptez Toro**

# Rejoignez les rangs des clients satisfaits à travers le monde – faites de Toro votre marque préférée.

Sur les terrains de golf, dans les parcs, les municipalités, les terrains de sport et dans les jardins individuels à travers le monde, notre engagement à fournir des produits et des systèmes innovants et de qualité supérieure pour l'entretien des espaces verts est devenu légendaire.

Sur les terrains de baseball aux Etats-Unis, patrie de Toro, ainsi qu'à St Andrews et Wimbledon, les tondeuses Toro sont

utilisées pour entretenir les gazons les plus prestigieux au monde.

Cette passion et cette expérience nous ont également conduit à développer des équipements de grande qualité pour le grand public, avec des produits qui rendent l'entretien de votre jardin aussi simple et aisé que possible et qui vous permettent d'y passer le plus de temps possible et de profiter de sa beauté.



St Andrews, Ecosse



Tournoi de Wimbledon, Londres



# TORO La technologie Recycler®

# L'avantage d'une tondeuse Recycler de Toro



#### Pensez écologie

nous avons tous entendu le terme "Recyclage", mais en quoi s'applique-t-il à votre jardin? Le recyclage fait référence au fait de couper et recouper à plusieurs reprises les brins d'herbe en particules si fines, qu'au lieu d'être ramassées et enlevées, elles sont renvoyées là où elles devraient être: dans votre jardin. Non seulement ce processus est bénéfique pour votre jardin, mais vous verrez qu'il vous fait également gagner du temps et contribue grandement à l'environnement.



Les produits Toro appliquent le recyclage au moyen de la technologie Recycler de Toro. Une tondeuse Toro Recycler est spécifiquement conçue pour un large volume d'herbe. Ses déflecteurs brevetés et ses lames de conception spéciale optimisent la circulation de l'air et hachent les brins d'herbe en fines particules. La technologie Recycler de Toro est disponible sur toute la gamme Toro – des tondeuses autotractées jusqu'aux tondeuses autoportées.

#### Pensez beauté et santé du jardin

La technologie Recycler de Toro permet de couper les brins d'herbe suffisamment petits pour pouvoir les disperser au cœur du gazon, plutôt que de les laisser tomber à la surface. Le résultat final : une bande de tonte impeccable, sans avoir à ramasser l'herbe; de plus, les nutriments et l'humidité emmagasinés dans l'herbe coupée sont réinjectés dans votre gazon.

#### Gains de temps

La technologie Recycler de Toro vous fait gagner un temps précieux, que vous pouvez consacrer à autre chose qu'à tondre la pelouse. Imaginez ne plus avoir à vous arrêter constamment pour vider le bac à herbe ; ne plus devoir porter des sacs lourds au coin du trottoir ou à la déchetterie. Dans certains cas, vous ferez même des économies, si la municipalité vous facture l'utilisation de la déchetterie ou l'enlèvement des déchets verts.

#### Valeur environnementale

En fait, lorsque vous tondez, que vous ramassez et que vous enlevez l'herbe coupée, vous privez votre gazon de près d'un tiers des substances nutritives potentielles. Tout simplement parce qu'en général, quand on tond, on coupe environ 1/3 de la hauteur de l'herbe. La partie coupée de l'herbe contient les substances nutritives que vous y avez déposées en utilisant du fertilisant. Cela gaspille de l'argent et de précieux nutriments. Quand vous recyclez, la valeur nutritive de la plante (les brins d'herbe) est réinjectée dans votre pelouse ; ce qui représente jusqu'à 25 % voire 30 % du fertilisant appliqué! Le recyclage évite les déchets et la pollution, et réduit en outre la quantité de fertilisant supplémentaire à appliquer. Le recyclage de l'herbe coupée est très écologique, et judicieux sous tous les aspects.

#### Idée reçue balayée

Malgré la lourdeur de la tâche, certains continuent à ramasser l'herbe à cause de l'idée fausse selon laquelle le recyclage génère une accumulation de feutre. Ce n'est pas le cas ; le recyclage n'ajoute pas de couche de feutre à votre gazon. Le feutre provient d'autres parties de l'herbe ; et non du brin que vous coupez quand vous tondez. Les brins d'herbe coupés ont une forte teneur en eau et ont tendance à se décomposer rapidement quand ils sont recyclés dans la pelouse. Alors n'hésitez pas, vous pouvez utiliser la technologie Recycler de Toro sans aucune inquiétude.

Le résultat final est indéniable : adopter la technologie Recycler de Toro, c'est profiter d'un jardin magnifique et en bonne santé, réaliser un gain de temps et faire un geste écologique.



# La technologie Recycler<sup>®</sup> de Toro est adaptée à chaque produit afin d'optimiser les performances de recyclage. Cela concerne les éléments suivants :



#### Technologie de lame

Les lames Toro sont spécialement conçues pour faire en sorte que l'herbe soit coupée en fines particules, grâce à un traitement répété. Les lames haute levée génèrent un puissant courant ascendant qui redresse l'herbe, pour une tonte impeccable et régulière. La lame maintient également les brins d'herbe en suspension pour assurer leur traitement intégral.



#### Chambre de coupe

La forme de la chambre de coupe est optimisée pour chaque produit afin de garantir les meilleures performances de recyclage. Des essais sont réalisés pour chaque produit afin d'optimiser la circulation des brins d'herbe et leur recyclage.



#### Déflecteurs

Des déflecteurs placés à des points stratégiques de la chambre de coupe renvoient les brins d'herbe vers la lame afin qu'ils soient recoupés. Les particules d'herbe sont suffisamment petites pour pouvoir nourrir votre pelouse, sans laisser de résidus inesthétiques sur votre gazon.



# Moteurs de qualité OHV

# Moteurs Toro - Performances et qualité garanties

Lorsque vous achetez un produit Toro équipé d'un moteur Toro, vous êtes certain de faire un bon investissement.

Les moteurs haut de gamme de Toro sont réglés pour répondre de manière spécifique aux besoins de toutes les machines sur lesquelles ils sont installés et, comme tous les produits de la marque Toro, ils ont été fabriqués pour durer.

Conçus pour offrir des performances optimales, les principales caractéristiques de ces moteurs sont les suivantes :

# Démarrage fiable et en douceur

"Starter automatique" signifie qu'aucun amorçage n'est nécessaire et que ces moteurs bénéficient de l'engagement Toro de démarrage garanti.\*

# Garantie au Démarrage (GTS)

Avec sa garantie au démarrage (GTS), Toro s'engage à ce que ses moteurs démarrent au premier ou deuxième essai pendant deux, trois ou cinq ans\* à compter de la date d'achat, ou Toro se charge de la réparation gratuitement. Cette garantie couvre le coût des pièces et de la main-d'œuvre.

Toro garantit à la fois la machine et le moteur afin de simplifier la procédure en cas de réclamation.



### Soupapes en tête (OHV)

Les moteurs à soupapes en tête sont plus efficaces et brûlent le carburant de manière plus propre que les moteurs à soupapes latérales.

#### Durée de vie maximum du moteur

Un débit d'air supérieur allié à la conception du bloc moteur permettent au moteur de tourner sans surchauffer, contrairement à d'autres moteurs de marques concurrentes.

### Plus de puissance utile, plus rapides

La conception particulière du régulateur permet de développer plus de puissance sous charge.

#### Fonctionnement silencieux

Un silencieux efficace permet d'amortir le bruit





# Chemise de cylindre en fonte

Pour une résistance accrue à l'usure et une plus grande longévité



#### Lanceur démontable

Simplifie l'entretien et les réparations, et minimise les temps d'arrêt pour le client



# Conception à triples segments de piston

Réduit la consommation d'huile et les gaz de carter pour un maximum de puissance



# Les moteurs conformes à la phase III

Les moteurs conformes à la phase III offrent un échappement amélioré et une réduction des émissions par évaporation.

#### Qualité garantie

Tous les moteurs Toro sont testés de manière rigoureuse en appliquant des procédures internes mises au point grâce à des dizaines d'années d'expérience dans la fabrication et chaque nouveau moteur est soumis à de nombreux cycles d'essais avant d'être considéré comme apte à être utilisé: vous pouvez donc acheter en toute confiance.

Cette tradition de qualité remonte à 1914, lorsque Toro a débuté comme fabricant de moteurs dans le Minnesota, aux Etats-Unis. Après plus de 90 années d'expérience dans l'entretien des espaces verts, Toro s'engage plus que jamais à vous fournir des produits sur lesquels vous pouvez compter.









# Un produit sur lequel vous pouvez **compter**, une marque en laquelle vous pouvez avoir **confiance**

### L'excellence Toro

#### L'innovation

Les produits Toro bénéficient de nombreuses innovations. La Toro Company s'engage à fournir des produits exceptionnels, répondant parfaitement à vos attentes. Nous mettons au point et optimisons nos tondeuses depuis plus de 90 ans. Nos nombreux brevets témoignent de nos efforts pour trouver des solutions innovantes tirant parti de votre expérience de nos produits.

#### Le produit qui vous convient

Les produits Toro sont vendus par des concessionnaires experts, qui vous aideront à faire le choix le plus adapté à vos besoins. Faites votre choix entre nos tondeuses à conducteur marchant, nos tondeuses autoportées ou nos tondeuses à rayon de braquage zéro, toutes équipées des fonctions brevetées qui font d'elles des tondeuses à la fois très efficaces et très confortables à utiliser.

#### Service après-vente et assistance

Notre réseau mondial de distributeurs et de concessionnaires a été mis en place pour vous fournir toute l'assistance nécessaire pour garder votre produit Toro dans un état de fonctionnement optimal pendant toute sa durée de vie. Nos distributeurs et concessionnaires ont été formés en usine à la maintenance de nos produits.

# Comment trouver votre concessionnaire Toro local agréé

Pour trouver votre revendeur, votre réparateur ou encore le concessionnaire le plus proche de chez vous, merci de consulter notre site www.toro.com.

#### Garantie intégrale





Nous avons confiance en nos tondeuses et en leurs performances, saison après saison ; c'est pourquoi nous proposons des programmes de garantie parmi les meilleurs du secteur, dont notre garantie intégrale de 5 ans sur les plateaux en aluminium coulé. Avec nos programmes de garantie intégrale, si la tondeuse présente des défauts de matériau ou des vices de fabrication, ou si elle cesse de fonctionner en raison de la défaillance d'un composant, en conditions normales d'utilisation et d'entretien, Toro s'engage à la réparer gratuitement.

#### Garantie au Démarrage (GTS)

Avec sa garantie au démarrage (GTS), Toro s'engage à ce que ses moteurs démarrent au premier ou deuxième essai pendant deux ou cinq ans\* à compter de la date d'achat, ou Toro se charge de la réparation gratuitement. Cette garantie couvre le coût des pièces et de la main-d'œuvre.

\* En fonction du modèle – reportez-vous à la page consacrée au modèle pour plus de détails.

#### Sécurité et efficacité

La sécurité est primordiale. La gamme de produits Toro bénéficie d'options innovantes pour la sécurité comme le débrayage de lame sur la gamme de tondeuses et le système KeyChoice™ pour la marche arrière sur les tracteurs, ce qui vous permet de trouver le produit le plus adapté à vos besoins, sans faire de compromis.





### Points de vente

Toro prend un soin tout particulier à choisir les distributeurs et les concessionnaires locaux les plus aptes à répondre à ses exigences d'assistance à la clientèle.

Les distributeurs vous aideront à choisir la machine la plus appropriée, à l'entretenir et à effectuer les réparations nécessaires et vous fourniront également les pièces de rechange dont vous pourriez avoir besoin.

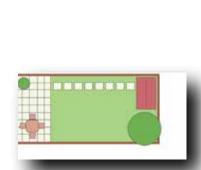
Pour localiser votre distributeur le plus proche, merci de consulter notre site **www.toro.com** 

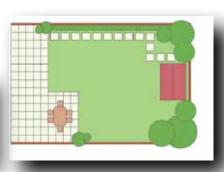
- Sélectionnez "Points de vente" sur la page d'accueil.
- 2. Sélectionnez "Gamme grand public".
- 3. Sélectionnez une catégorie sous "Catégorie de produit".
- 4. Saisissez votre "code postal"
- 5. Sélectionnez "Type de produit".
- 6. Sélectionnez "Type de service".
- 7. Sélectionnez les "10 ou les 20 concessionnaires les plus proches".
- 8. Cliquez sur "Recherchez".

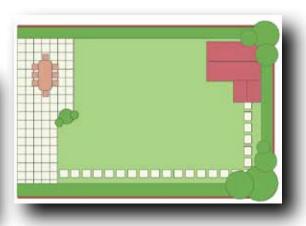
### Pour faciliter votre choix

Toro\* dispose d'un vaste portefeuille de produits, offrant des solutions pour toutes les tailles de jardins, petits ou grands. La gamme Toro utilise de nombreuses technologies et fonctions brevetées, conçues pour rendre les produits beaucoup plus confortables à utiliser, tout en vous offrant la finition parfaite que vous attendez d'une tondeuse de qualité.

Pour toute assistance sur le choix d'une tondeuse ou d'un outil à main, veuillez consulter le site www.toro.com.







Petit Pelouse = jusqu'à 600 (m²) Moyen Pelouse = jusqu'à 2 500 (m²) Grand Pelouse = jusqu'à 10 000 (m²)

36 cm ← Tondeuses à conducteur marchant → 76 cm

92 cm ← Tracteurs → 107 cm

82 cm ← Tondeuses à rayon de braquage zéro → 137 cm

# Tondeuses à conducteur marchant



22189TE - Tondeuse professionnelle VS, BBC 22203TE-Tondeuse professionnelle VS, BBC

22187TE - Tondeuse professionnelle VS

22188TE - Tondeuse professionnelle VS, BBC

22186TE - Tondeuse

professionnelle FS

# Tondeuses autoportées







71254 - XLS380

71255 - XLS420T

(Page 48-49)







74560 - Tracteur DH140

74585 - Tracteur DH210

74596 - Tracteur DH220

(Page 50-51)







74388 - ZS 3200S

74386 - ZS 4200T 74389 - ZS 4200S

74387 - ZS 5000

(Page 52-53)





74920 - Titan ZX 4820

74924 - Titan ZX 5420

# Tondeuses sur coussin d'air

# (Page 38-39) 40 cm 02600 - HoverPro 400







(Page 56-57)

**Portable** 



# Technologie et fonctions clé

## Tondeuses à conducteur marchant Toro – Fonctions principales



#### Transmission Automatic Drive – Moins d'effort, plus de plaisir

La plupart de nos tondeuses à conducteur marchant sont équipées du système AutoMatic Drive de Toro. Cette technologie de transmission intelligente vous permet de travailler à votre propre rythme – la tondeuse est auto-propulsée mais se déplace automatiquement aussi vite ou aussi lentement que vous, en s'adaptant en permanence à votre vitesse de marche, même sur les pentes.

**Vitesse variable** – La vitesse de déplacement en marche avant peut être réglée pour s'adapter aux conditions de fonctionnement et à l'opérateur.



#### Recycler – Un bienfait pour votre gazon et pour l'environnement

La plupart des produits sont équipés de la technologie Recycler\* brevetée de Toro. Ce concept breveté de chambre de coupe et de lame réduit peu à peu les brins d'herbe à de fines particules qui sont à nouveau dispersées au cœur du gazon où elles se décomposent rapidement pour enrichir le sol et l'humidifier. Tout en évitant le ramassage, le recyclage des brins d'herbe coupée, également connu sous l'appellation de mulching, vous permet de gagner du temps, de l'argent et de diminuer les efforts à fournir, ce qui ne peut être que bénéfique pour la planète.

**Super Recycler** – Le principe est le même que pour le Recycler mais des fonctions supplémentaires ont été ajoutées à la lame pour améliorer encore les performances de coupe.



#### Recycle on Demand – Plus d'options, plus de polyvalence

De nombreuses tondeuses Toro vous donnent également la possibilité de passer du recyclage au ramassage ou à l'éjection des brins d'herbe et la plupart bénéficient de la fonction exclusive de Toro "Recycle-on-Demand" qui permet de passer d'un mode à l'autre simplement en déplaçant un levier. Que votre herbe soit longue, humide, courte ou sèche, la fonction Recycle-on-Demand vous permet de changer de mode de tonte en quelques secondes pour pouvoir toujours choisir l'option la plus adaptée à votre gazon.



#### Débrayage de lame (BBC) – Plus de sécurité et plus d'efficacité

Le débrayage stoppe la lame mais le moteur peut continuer à tourner, ce qui vous permet de vider le bac de ramassage ou de vous déplacer sur les zones dépourvues d'herbe. Le nombre de redémarrages est également réduit, ce qui vous permet de gagner du temps.



#### Démarrage électrique – Moins d'efforts, plus d'options

Le démarrage électrique par clé vous permet de démarrer le moteur sans effort simplement en tournant une clé et vient en complément du lanceur standard, de manière à pouvoir disposer en permanence d'une option manuelle.



# Tondeuses à conducteur marchant – Caractéristiques

#### Démarrage aisé par lanceur

Grâce à une poignée installée aux ¾ du guidon, vous pouvez lancer très facilement la tondeuse. Un minimum d'efforts et un maximum d'efficacité pour démarrer votre tondeuse.

#### 1 Éjection latérale (ou kit)

Possibilité d'éjection latérale pour disperser les brins d'herbe hors de la tondeuse.

#### Éjection arrière

Les brins d'herbe sont éjectés par l'arrière de la tondeuse lorsqu'aucun bac n'est présent.

#### Ramassage de l'herbe

L'herbe est ramassée dans un bac et prête à être éliminée.

#### Polyvalence 3 en 1

Une tondeuse unique, qui vous permet de choisir entre les options Recycler, éjection arrière ou latérale ou encore ramassage de l'herbe, quelles que soient les conditions.

#### 2 Guidon à rangement rapide

Prend moins d'espace dans votre garage ou sous votre abri car le guidon peut être positionné à la verticale. Vous pouvez également ranger le bac sur le guidon, ce qui permet d'économiser de l'espace et de faire sécher le bac plus efficacement.

#### 3 Mancheron à hauteur réglable

Certains modèles offrent la possibilité de régler la hauteur de mancheron pour permettre aux personnes de toute taille de trouver une position de tonte confortable.

#### Ramassage de feuilles

Le ramassage des feuilles d'automne est possible. Placez la tondeuse sur le réglage en hauteur le plus haut au-dessus de l'herbe pour le broyage et le ramassage.

#### Plateau durable en aluminium moulé

Léger et ne rouille pas. Le coulage de précision assure en outre une qualité de coupe exceptionnelle.

#### Plateau de coupe en acier

Une légèreté et une qualité de finition supérieures. Cela permet d'obtenir une qualité de coupe de précision.

#### 4 Poignée faciles à replier

Les poignées se replient pour faciliter le transport et le stockage.

#### Orifice de branchement jet d'eau

Vous pouvez brancher un flexible sur l'orifice de branchement jet d'eau pour nettoyer facilement les brins d'herbe coupée encore présents à l'intérieur du plateau de la tondeuse et éviter l'accumulation d'herbe.

#### Roulements des roues

Les roues à roulements à billes réduisent la résistance lors de la conduite et réduisent au minimum l'effort nécessaire pour pousser la tondeuse.

#### Détection de présence de l'utilisateur (OPC)

Cette commande, une fois relâchée, permet d'arrêter complètement le moteur et la lame.

#### Moteurs à soupapes et arbre à cames en tête

Un moteur plus léger et silencieux, aux émissions de CO2 réduites. Le système de lubrification totale du moteur réduit l'usure pour une plus grande longévité du moteur.









# Tondeuses électriques 36 cm | 41 cm

### Modèles dans la gamme 21180 · 21190



Légende ✓ = de série ▼ = en option

<sup>\*</sup> Pour des informations détaillées sur les fonctions principales de la tondeuse, reportez-vous aux pages 12-13. Consultez le site Toro.com pour les conditions de garantie intégrale.





## Légères, silencieuses, puissantes et faciles à utiliser



Les tondeuses électriques Toro\* sont plus légères que les modèles essence et d'une très grande maniabilité. Elles sont idéales pour les petits jardins (jusqu'à 600/m²). La tondeuse électrique de 41 cm est équipée d'un moteur à induction longue durée de 1500 W, qui vous garantit une tonte silencieuse et régulière.





Modèle	21180 - Tondeuse électrique poussée	21190 - Tondeuse électrique poussée
Superficie de tonte	Petit	Petit
Largeur de coupe	36 cm	41 cm
Moteur	1400 watts	1500 watts
Type de plateau	Polypropylène	Châssis en aluminium moulé avec revêtement en polypropylène
Système d'entraînement	Tondeuse poussée	Tondeuse poussée
Hauteur de coupe	1 point, de 13 à 60 mm	1 point, de 13 à 60 mm
Prix	249 €	319 €



Levier de réglage de la hauteur de coupe en 1 point

Levier unique assisté par ressort pour un réglage rapide et sans effort de la hauteur de coupe.



Un bouton suffit

Bouton poussoir unique avec commandes de guidon confortables pleine largeur.



ABS anti-chocs

Polypropylène ABS anti-chocs résistant sous carter pour un meilleur ramassage et un fonctionnement plus silencieux.





Berceau en aluminium

Berceau en aluminium léger et innovant, avec polypropylène antichocs résistant (21190 uniquement)

# Tondeuses Recycler® de 41 cm

### Modèles dans la gamme 21030 · 21032



### Modèle Caractéristiques

Recycler / /

Lanceur 🗸 🗸

Système d'entraînement par poussée 👤 🗸

Vitesse variable \_ \_ \( \sqrt{\frac{1}{2}} \)

Ramassage de l'herbe

Ramassage de feuilles

Mancheron repliable

Roulements des roues

Commande de présence de l'opérateur



Légende ✓ = de série ▼ = en option

FS = Système à vitesse fixe

<sup>\*</sup> Pour des informations détaillées sur les fonctions principales de la tondeuse, reportez-vous aux pages 12-13. Consultez le site Toro.com pour les conditions de garantie intégrale.





# Légère et puissante pour une finition nette



Capable de travailler sur les terrains les plus accidentés et de laisser une finition nette sur les petites et moyennes pelouses, cette tondeuse est légère et facile à utiliser. De même que les tondeuses électriques, cette machine est pourvue du berceau en aluminium dernière génération qui accroît la robustesse tout en diminuant le poids.



Modèle	21030 - Recycler°	21032 - Recycler
Superficie de tonte	Petite	Petite
Largeur de coupe	41 cm	41 cm
Moteur	Briggs & Stratton® E575, 140 cm³	Briggs & Stratton® E575, 140 cm³
Matériau de fabrication du plateau	Châssis en aluminium moulé avec revêtement en polypropylène	Châssis en aluminium moulé avec revêtement en polypropylène
Système de traction	Tondeuse poussée	Vitesse variable
Hauteur de coupe	1 point, de 13 à 65 mm	1 point, de 13 à 65 mm
Prix	419 €	499 €



Réglage de la hauteur de coupe

La hauteur de coupe est contrôlée par un levier centralisé unique, pour un réglage aisé.



Berceau en aluminium

Berceau en aluminium léger et innovant, avec polymère anti-chocs résistant.



ABS anti-chocs

Polymère ABS anti-chocs résistant sous carter pour un meilleur ramassage et un fonctionnement plus silencieux.



Roues robustes

Roues de large diamètre avec pneus en caoutchouc et roulements à billes.

# Tondeuses Recycler® de 48 cm | 50 cm

Modèles dans la gamme 20950 · 20951 · 29639



Légende ✓ = de série ▼ = en option

ADS = Transmission AutoMatic Drive ES = Démarrage électrique

FS = Système à vitesse fixe

<sup>\*</sup> Pour des informations détaillées sur les fonctions principales de la tondeuse, reportez-vous aux pages 12-13. Consultez le site Toro.com pour les conditions de garantie intégrale.







### A l'aise partout

Dotées d'atouts et de performances exceptionnelles, nos tondeuses Recycler ont été développées pour diminuer les déchets de tonte grâce à la technologie "Recycler". Le mode "Recycle-on-Demand" est activé en un tour de main par un simple levier. Cela permet de garder un gazon vert et en bonne santé car les brins d'herbe coupée sont broyés en particules très fines qui sont à nouveau dispersées dans le gazon. Elles s'y décomposent ensuite rapidement et viennent enrichir le sol, vous permettant ainsi de garder un gazon luxuriant tout au long de l'été.



Modèle	20950 - ADS	20951 - ADS, ES	29639-FS
Superficie de tonte	Moyenne	Moyenne	Moyenne
Largeur de coupe	48 cm	48 cm	50 cm
Moteur	Toro° à soupapes en tête 159 cm³	Briggs & Stratton, série 675 Quantum, 190 cm³	Toro à soupapes en tête 159 cm³
Matériau de fabrication du plateau	Acier	Acier	Acier
Système d'entraînement	AutoMatic Drive	AutoMatic Drive	Vitesse fixe
Hauteur de coupe	2 points, de 21 à 98 mm	2 points, de 21 à 98 mm	4 point, de 21 à 102 mm
Prix	599 €	719 €	449 €



Recycle-on-Demand

Une simple action sur le levier permet de passer du mode ramassage au mode Recycler. (pas sur 29639)



Transmission AutoMatic Drive

S'adapte au rythme de vos pas. Lorsque vous accélérez, la tondeuse s'adapte à votre vitesse Lorsque vous ralentissez, la tondeuse ralentit.(pas sur 29639)



Polyvalence 3 en 1

Vous pouvez utiliser la tondeuse en mode Recycler ou en mode éjection arrière ainsi qu'en mode ramassage arrière. (pas su<u>r</u> 29639)



Mancheron au réglage facile

Les poignées peuvent se régler facilement pour s'adapter à l'opérateur et tondre dans une position confortable. (pas sur 29639)

# Tondeuses Recycler® de 53 cm

### Modèles dans la gamme 20996 • 20999







Légende ✓ = de série ▼ = en option

ADS = Transmission AutoMatic Drive

<sup>\*</sup> Pour des informations détaillées sur les fonctions principales de la tondeuse, reportez-vous aux pages 12-13. Consultez le site Toro.com pour les conditions de garantie intégrale.







### Efficace et facile à utiliser



Offrant valeur, productivité et performances, nos tondeuses Recycler de 53 cm réduisent, de par leur technologie de recyclage, les déchets de jardin et augmentent votre productivité, vous mermettant ainsi d'effectuer le travail de tonte plus rapidement. Vous maintiendrez un gazon sain et vert et aurez plus de temps pour en profiter.





Modèle	20996 - ADS	20999 - ADS
Superficie de tonte	Moyenne	Moyenne
Largeur de coupe	53 cm	53 cm
Moteur	Briggs & Stratton, série 675 Quantum, 190 cm³	Honda <sup>®</sup> GCV-160 à arbre à cames en tête
Matériau de fabrication du plateau	Acier	Acier
Système d'entraînement	AutoMatic Drive	AutoMatic Drive
Hauteur de coupe	4 points, de 25 à 114 mm	4 points, de 25 à 114 mm
Prix	649 €	759 €



Poignée faciles à replier

Les poignées se replient pour faciliter le transport et le stockage.



Polyvalence 3 en 1

Vous pouvez choisir d'utiliser le Recycler ou l'éjection latérale ainsi que le ramassage arrière.



Système de coupe breveté Toro Recycler

Ce système réduit les brins d'herbe à de fines particules qui sont dispersées au coeur du gazon où elles se décomposent rapidement pour enrichir et humidifier le sol.



Transmission AutoMatic Drive

S'adapte au rythme de vos pas. Lorsque vous accélérez, la tondeuse s'adapte à votre vitesse Lorsque vous ralentissez, la tondeuse ralentit.

# Tondeuses Recycler® de 55 cm

# Modèles dans la gamme 20955 • 20956 • 20958



Légende ✓ = de série ▼ = en option

ADS = Transmission AutoMatic Drive ES = Démarrage électrique

BBC = Débrayage de lame

<sup>\*</sup> Pour des informations détaillées sur les fonctions principales de la tondeuse, reportez-vous aux pages 12-13. Consultez le site Toro.com pour les conditions de garantie intégrale.







# Moins de temps pour tondre de plus grandes surfaces



Le système Recycler vous fait gagner du temps car vous n'avez plus besoin de vider le sac. Les tondeuses Toro\* Recycler\* offrent une qualité de coupe largement supérieure à celle des tondeuses mulching classiques. Le système de coupe breveté Recycler réduit les brins d'herbe jusqu'à 15 fois avant de les disperser au cœur du gazon où ils se décomposent rapidement pour enrichir le sol et l'humidifier. Le ramassage arrière est présent de série et peut être utilisé lorsque les conditions ne sont pas idéales pour un recyclage. (par exemple, en début ou en fin de saison, lorsque l'herbe est plus haute).







Modèle	20955 - ADS	20956 - ADS, ES	20958 - ADS, BBC
Superficie de tonte	Grande	Grande	Grande
Largeur de coupe	55 cm	55 cm	55 cm
Moteur	Briggs & Stratton, série 675 Quantum, 190 cm³	Briggs & Stratton, série 675 Quantum, 190 cm³	Briggs & Stratton, série 675 Quantum, 190 cm³
Matériau de fabrication du plateau	Acier	Acier	Acier
Système d'entraînement	AutoMatic Drive	AutoMatic Drive	AutoMatic Drive
Hauteur de coupe	4 point, de 25 à 102 mm	4 point, de 25 à 102 mm	4 point, de 25 à 102 mm
Prix	719 €	819 €	899 €

#### Uniquement



Débrayage des freins de lames (BBC)

Le BBC stoppe la lame mais le moteur peut continuer à tourner, ce qui vous permet de vider le bac de ramassage ou de vous déplacer sur les zones dépourvues d'herbe.



Polyvalence 3 en 1

Vous pouvez choisir d'utiliser le Recycler ou l'éjection latérale ainsi que le ramassage arrière.



Recycle-on-Demand

Une simple action sur le levier permet de passer du mode ramassage au mode Recycler.



Transmission AutoMatic Drive

S'adapte au rythme de vos pas. Lorsque vous accélérez, la tondeuse s'adapte à votre vitesse Lorsque vous ralentissez, la tondeuse ralentit.

# TimeMaster™ 76 cm

### Modèles dans la gamme 20975 • 20977



Légende ✓ = de série ▼ = en option

ADS = Transmission AutoMatic Drive ES = Démarrage électrique

BBC = Débrayage de lame

<sup>\*</sup> Pour des informations détaillées sur les fonctions principales de la tondeuse, reportez-vous aux pages 12-13. Consultez le site Toro.com pour les conditions de garantie intégrale.







### Couvre plus de terrain en moins de temps



Pour les particuliers qui ont de grands jardins et des emplois du temps bien remplis, la NOUVELLE TimeMaster de Toro tond plus de surface en moins de temps grâce à son plateau de coupe de 76 cm de large. Cette tondeuse étroite et légère tourne facilement autour des arbres et des buissons. La TimeMaster fait grande impression en laissant très peu de traces.





Modèle	20975 - ADS	20977 - ADS, ES
Superficie de tonte	Grande	Grande
Largeur de coupe	76 cm	76 cm
Moteur	Briggs & Stratton <sup>®</sup> Série 875 à soupapes en tête 190 cm <sup>3</sup>	Briggs & Stratton Série 875 à soupapes en tête 190 cm³
Matériau de fabrication du plateau	Acier	Acier
Système d'entraînement	Système Automatic Drive avec Traction Assist	Système Automatic Drive avec Traction Assist
Hauteur de coupe	2 point, de 32 à 108 mm	2 point, de 32 à 108 mm
Prix	1 399 €	1 499 €



Débrayage des freins de lames (BBC)

Le BBC stoppe la lame mais le moteur peut continuer à tourner, ce qui vous permet de vider le bac de ramassage ou de vous déplacer sur les zones dépourvues d'herbe.



Guidon à rangement rapide

Une fois la tonte terminée, le guidon peut être placé à la verticale, en position de rangement compacte incluant le sac.



Transmission AutoMatic Drive

S'adapte au rythme de vos pas. Lorsque vous accélérez, la tondeuse s'adapte à votre vitesse Lorsque vous ralentissez, la tondeuse ralentit.



Système de coupe breveté Toro Recycler

Ce système réduit les brins d'herbe à de fines particules qui sont dispersées au coeur du gazon où elles se décomposent rapidement pour enrichir et humidifier le sol.

# Tondeuses Super Recycler® 48 cm

### Modèles dans la gamme 20836 · 20837



Légende ✓ = de série ▼ = en option

**ADS = Transmission AutoMatic Drive** 

<sup>\*</sup> Pour des informations détaillées sur les fonctions principales de la tondeuse, reportez-vous aux pages 12-13. Consultez le site Toro.com pour les conditions de garantie intégrale.







# Gain de temps et finition de qualité exceptionnelle



Les tondeuses Super Recycler\* sont les tondeuses Recycler de Toro\* les plus adaptées à une utilisation résidentielle. Le carter de coupe en aluminium moulé très résistant, associé à des déflecteurs stratégiquement positionnés, offre une qualité de coupe optimale et des performances de mulching remarquables. Elles ont également été conçues pour durer et bénéficient d'une garantie complète sur 5 ans, pour votre tranquillité d'esprit.





Modèle	20836 - ADS	20837 - ADS
Superficie de tonte	Moyenne	Moyenne
Largeur de coupe	48 cm	48 cm
Moteur	Toro° à soupapes en tête 159 cm3	Honda® GCV-160 à arbre à cames en tête
Matériau de fabrication du plateau	Aluminium	Aluminium
Système d'entraînement	AutoMatic Drive	AutoMatic Drive
Hauteur de coupe	1 point, de 25 à 102 mm	1 point, de 25 à 102 mm
Prix	819 €	929 €



Recycle-on-Demand

Une simple action sur le levier permet de passer du mode ramassage au mode Recycler.



Guidon à rangement rapide

Une fois la tonte terminée, le guidon peut être placé à la verticale, en position de rangement compacte incluant le sac.



Plateau durable en aluminium

Léger et ne rouille pas. Le coulage de précision assure en outre une qualité de coupe exceptionnelle.



Réglage centralisé de la hauteur de coupe

Pour un changement rapide et simple de la hauteur de coupe en un seul mouvement.

# Tondeuses Super Recycler® 53 cm

### Modèles dans la gamme 20792 · 20797



Légende ✓ = de série ▼ = en option

ADS = Transmission AutoMatic Drive ES = Démarrage électrique

<sup>\*</sup> Pour des informations détaillées sur les fonctions principales de la tondeuse, reportez-vous aux pages 12-13. Consultez le site Toro.com pour les conditions de garantie intégrale.







### Robustesse, gain de temps et respect de l'environnement



Les tondeuses Super Recycler\* sont les tondeuses Recycler Toro\* les plus adaptées à une utilisation résidentielle. Ces modèles de 53 cm sont idéales pour les grands jardins. Le carter de coupe en aluminium moulé très résistant, associé à des déflecteurs stratégiquement positionnés, offre une qualité de coupe optimale et des performances de mulching remarquables. Elles ont également été conçues pour durer et bénéficient d'une garantie complète sur 5 ans, pour votre tranquillité d'esprit.





Modèle	20792 - ADS	20797 - ADS, ES
Superficie de tonte	Moyen/grand	Moyen/grand
Largeur de coupe	53 cm	53 cm
Moteur	Briggs & Stratton <sup>®</sup> série 675 S-Valve, 190 cm <sup>3</sup>	Briggs & Stratton, série 675 S-Valve, 190 cm³
Matériau de fabrication du plateau	Aluminium	Aluminium
Système d'entraînement	AutoMatic Drive	AutoMatic Drive
Hauteur de coupe	4 points, de 32 à 108 mm	4 points, de 32 à 108 mm
Prix	1 039 €	1 139 €



Lame/dessous du carter améliorés

Lame plus précise et nouvelle conception du dessous du carter pour un meilleur flux d'air, améliorant encore le recyclage.



Orifice de branchement jet d'eau

En se fixant à un tuyau de jardin, nettoie facilement les débris d'herbe du dessous du carter pour empêcher toute accumulation d'herbe.



Polyvalence 4-en-1

Choisissez entre l'éjection latérale, l'éjection arrière, le ramassage arrière et le Recycler.



Transmission AutoMatic Drive

S'adapte au rythme de vos pas. Lorsque vous accélérez, la tondeuse s'adapte à votre vitesse Lorsque vous ralentissez, la tondeuse ralentit.

# Tondeuses Super Bagger de 48 cm | 53 cm

Modèles dans la gamme 20835 · 20899 · 20897



Légende ✓ = de série ▼ = en option

**ADS = Transmission AutoMatic Drive** 

BBC = Débrayage de lame

<sup>\*</sup> Pour des informations détaillées sur les fonctions principales de la tondeuse, reportez-vous aux pages 12-13. Consultez le site Toro.com pour les conditions de garantie intégrale.







### Pour un ramassage de qualité supérieure



Les plateaux en aluminium moulé robustes sur les tondeuses Super Bagger de Toro® disposent d'une large ouverture pour éjection arrière, ce qui permet à une plus grande quantité d'herbe d'entrer dans le sac. Un interrupteur d'interverrouillage innovant rend l'utilisation d'un déflecteur arrière inutile, ce qui permet de vider le sac plus rapidement et plus facilement (modèles 20897 et 20899).







Modèle	20835 - ADS	20899 - ADS	20897 - ADS, BBC
Superficie de tonte	Moyenne	Moyenne/grande	Moyenne/grande
Largeur de coupe	48 cm	53 cm	53 cm
Moteur	Toro° à soupapes en tête 159 cm³	Honda <sup>®</sup> GCV-160 à arbre à cames en tête	Honda GCV-160 à arbre à cames en tête
Matériau de fabrication du plateau	Aluminium	Aluminium	Aluminium
Système d'entraînement	AutoMatic Drive	AutoMatic Drive	AutoMatic Drive
Hauteur de coupe	1 point, de 25 à 102 mm	4 points, de 30 à 108 mm	4 points, de 32 à 108 mm
Prix	769 €	1 089 €	1 189 €



Plateau en aluminium coulé

Le plateau en aluminium moulé est léger et résistant à la corrosion. Le moulage de précision permet d'obtenir une qualité de coupe exceptionnelle et des performances optimales.





Débrayage des freins de lames (BBC)

Arrête la lame mais permet au moteur de continuer à tourner pour vider le bac à herbe ou déplacer sur les zones dépourvues d'herbe.





Moteur Toro à soupapes en tête

Un moteur plus silencieux, avec réduction des émissions en CO2 et des vibrations.





Accélérateur de lame

Spécialement conçu pour augmenter le flux d'air et ainsi améliorer le ramassage de l'herbe.

# ProStripe 560 56 cm

# Modèles dans la gamme 02656



### Caractéristiques des modèles

Ramassage arrière

Démarrage en zone

Vitesse fixe

Éjection arrière

Ramassage de l'herbe

Ramassage de feuilles

Mancheron repliable

Commande de présence de l'opérateur



Légende ✓ = de série ▼ = en option

FS = Système à vitesse unique

<sup>\*</sup> Consultez le site Toro.com pour les conditions de garantie intégrale.

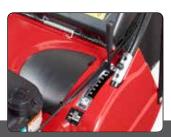


### Pour une finition de fairway

Donnez à votre terrain l'allure d'un fairway. Conçue pour offrir la coupe parfaite avec l'élégance d'une finition en bandes à n'importe quel terrain, la tondeuse Toro ProStripe™ 560 est la solution idéale pour la tonte des terrains publics autour des pavillons, des club-houses et des hôtels. Les installations sportives et les golfs, voire même les terrains résidentiels et les jardins, ne présentent aucune difficulté pour cette tondeuse polyvalente de qualité supérieure.



Modèle	02656 - FS
Superficie de tonte	Moyenne/grande
Largeur de coupe	56 cm
Moteur	Briggs & Stratton série 850 de qualité professionnelle avec Readystart™
Matériau de fabrication du plateau	Chassis en aluminium coulé avec insert en polypropylène
Système d'entraînement	Automatique à vitesse unique
Hauteur de coupe	1 point, de 13 à 60 mm
Prix	1 699 €



Réglage de la hauteur de coupe

La hauteur de coupe est contrôlée par un levier centralisé unique, pour un réglage aisé.



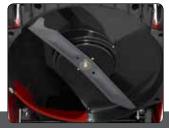
Rouleau arrière

Rouleau arrière intégré pleine largeur pour une finition en bandes parfaite. Le profil « rainuré » unique améliore la traction en conditions humides ou sur terrain irrégulier.



Ailettes avant intégrées

Ailettes avant intégrées contrôlant la circulation de l'air dans le carter de coupe pour assurer un déplacement d'air fluide à travers le carter vers le sac.



Carter en aluminium

Carter en aluminium moulé résistant avec chemise en polymère ABS robuste et anti-chocs offrant une circulation d'air et des capacités de ramassage optimales.

# Tondeuses professionnelles 53 cm



Légende ✓ = de série ▼ = en option

FS = Système à vitesse fixe VS = Système à vitesse variable BBC = Débrayage de lame

<sup>\*</sup> Pour des informations détaillées sur les fonctions principales de la tondeuse, reportez-vous aux pages 12-13. Consultez le site Toro.com pour les conditions de garantie intégrale.





### Des machines puissantes pour de rudes travaux



Grâce à des moteurs de qualité industrielle et des plateaux en aluminium moulé pouvant aller jusqu'à 6 mm d'épaisseur, les tondeuses professionnelles de Toro\* ont été conçues pour répondre à toutes les exigences des jardiniers professionnels et des paysagistes. Les deux modèles sont disponibles en mode système de ramassage Hi-Vac ou Recycler.



Modèle	22186TE - FS	22187TE - VS	22188TE - VS, BBC
Superficie de tonte	Grande	Grande	Grande
Largeur de coupe	53 cm	53 cm	53 cm
Moteur	Honda <sup>®</sup> , 4 temps, 190 cm <sup>3</sup> , GSV190	Kawasaki <sup>*</sup> , 4 temps, 179 cm <sup>3</sup> , FJ180V	Kawasaki, 4 temps, 179 cm³, FJ180V
Matériau de fabrication du plateau	Aluminium	Aluminium	Aluminium
Système de traction	Vitesse fixe	Variable, 3 vitesses	Variable, 3 vitesses
Hauteur de coupe	4 point, de 25 à 114 mm	4 points, de 28 à 87 mm	4 points, de 26 à 83 mm
Prix	1 369 €	1 469 €	1 639 €



Conçues pour un usage professionnel

22187TE et 22188TE sont équipés d'un moteur professionnel Kawasaki puissant et fiable.



Réservoir de carburant grande capacité

22187TE et 22188TE sont équipés d'un réservoir de carburant grande capacité qui permet de faire le plein moins souvent ainsi que d'un filtre à huile amovible.



Le plateau le plus épais de l'industrie

Le plateau en aluminium moulé de 6 mm d'épaisseur à été conçu pour supporter l'utilisation intensive d'une tonte professionnelle. Tout en minimisant le poids total. (pas sur 22156TE



Boîte 3 vitesses variables

Boîte 3 vitesses pour usage intensif permettant de faire avancer la tondeuse à 2,2, 3 et 6,1 km/h.

# Tondeuses professionnelles 53 cm | 66 cm

### Modèles dans la gamme 22189TE • 22203TE



Légende ✓ = de série ▼ = en option

VS = Système à vitesse variable BBC = Débrayage de lame

<sup>\*</sup> Pour des informations détaillées sur les fonctions principales de la tondeuse, reportez-vous aux pages 12-13. Consultez le site Toro.com pour les conditions de garantie intégrale.





## Conçues pour les jardiniers professionnels et les paysagistes

Grâce à des moteurs de qualité industrielle et des plateaux en aluminium moulé pouvant aller jusqu'à 6 mm d'épaisseur, les tondeuses professionnelles de Toro\* ont été conçues pour répondre à toutes les exigences des jardiniers professionnels et des paysagistes. Ces deux modèles à système de ramassage Hi-Vac permettent d'améliorer les performances de ramassage de l'herbe. La fonction débrayage de lame (BBC) équipe également de série ces deux modèles.





Modèle	22189TE - Hi-Vac VS, BBC	22203TE - Hi-Vac VS, BBC
Superficie de tonte	Grande	Grande
Largeur de coupe	53 cm	66 cm
Moteur	Kawasaki <sup>*</sup> , 4 temps, 179 cm <sup>3</sup> , FJ180V	Kawasaki, 4 temps, 179 cm³, FJ180V
Matériau de fabrication du plateau	Aluminium	Aluminium
Système de traction	3 vitesses	3 vitesses
Hauteur de coupe	4 points, de 25 à 96 mm	4 point, de 25 à 102 mm
Prix	1 679 €	2 039 €



BBC - Débrayage de lame

Cela permet au moteur de continuer à tourner, pour vider le bac à herbe ou se déplacer sur les zones dépourvues d'herbe.



Conçues pour un usage professionnel

Les deux modèles sont équipés d'un réservoir de carburant grande capacité qui permet de faire le plein moins souvent ainsi que d'un filtre à huile amovible.



Le plateau le plus épais de l'industrie

Le plateau en aluminium moulé de 6 mm d'épaisseur à été conçu pour supporter l'utilisation intensive d'une tonte professionnelle. Tout en minimisant le poids total.



Boîte 3 vitesses variables

Boîte 3 vitesses pour usage intensif permettant de faire avancer la tondeuse à 2, 3 et 3,8 km/h.

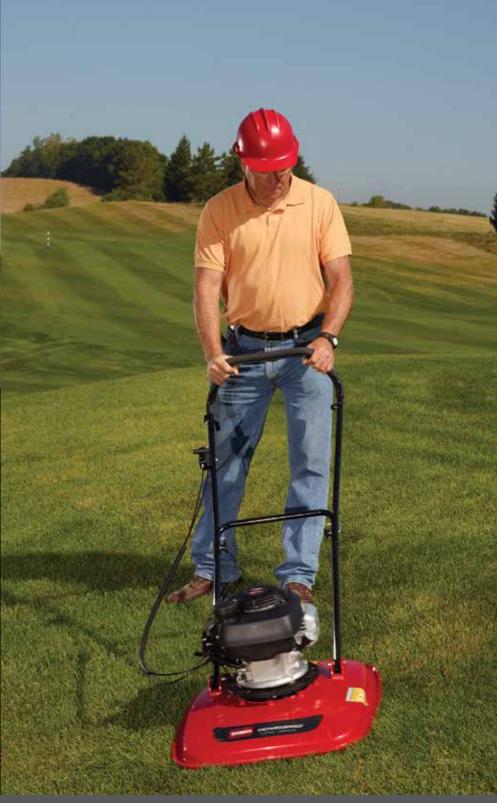
## Tondeuses HoverPro<sup>™</sup> 40 cm | 46 cm | 51 cm | 53 cm

### Modèles dans la gamme 02600 • 02602 • 02604 • 02606



Système de coupe nylon Système de coupe par lame en acier Guidon repliable

- Lanceur Commande de présence de l'opérateur Ramassage de l'herbe Poignées déployables – Kit Roues de transport – Kit Surélévation – Kit
- Moteurs et systèmes de coupe haute performance
- Une solution fiable pour la tonte des talus et des terrains irréguliers
- Idéales pour les professionnels comme pour les particuliers
- Largeur de coupe jusqu'à 53 cm disponible



#### Légende ✓ = de série ▼ = en option

\* Consultez le site Toro.com pour les conditions de garantie intégrale.





# Solution de tonte idéale pour les zones accidentées, irrégulières ou sur les fortes pentes

Les tondeuses de la gamme HoverPro™ sont la solution de tonte idéale pour les endroits où les tondeuses sur roues ne peuvent pas aller ou apportent un niveau de finition approximatif. D'une grande polyvalence, la gamme HoverPro™ propose des modèles adaptés à tous les terrains, et qui excellent tout particulièrement sur les surfaces ondulées difficiles et sur les pentes raides. Ce qui permet d'entretenir ces endroits efficacement et en toute sécurité, même sur des pentes de 45 degrés.

Les parterres de fleurs, les bunkers de terrains de golf et les points d'eau constituent un véritable défi pour obtenir des bordures tondues de manière parfaite, nette et précise.

Les capacités exceptionnelles du coussin d'air de la HoverPro, alliées à l'absence de roues, réduisent les risques de glissement des bordures avec la tondeuse, entraînant en règle générale un endommagement du gazon et un écrasement des bordures.



Modèle	02600 - HoverPro 400	02602 - HoverPro 450	02604 - HoverPro 500	02606 - HoverPro 550
Superficie de tonte	Petite/Grande	Petite/Grande	Petite/Grande	Petite/Grande
Largeur de coupe	40 cm	46 cm	51 cm	53 cm
Moteur	Honda® GXV57	Honda® GCV135	Honda® GCV160	Honda® GCV160
Capacité	57 cm <sup>3</sup>	135 cm <sup>3</sup>	160 cm <sup>3</sup>	160 cm <sup>3</sup>
Système de coupe	Fil en nylon	Fil en nylon	Lame par barre métallique	Lame par barre métallique
Hauteur de coupe	18-30 mm	18-30 mm	16-34 mm	14-32 mm
Prix	629 €	729 €	829 €	879 €



#### Kit surélévation

Kit de surélévation - se boulonne tout simplement au carter existant pour augmenter la hauteur de coupe de 35 mm (à l'exclusion de la série 500 & 550)



Roues de transport

Roues de transport - rend la machine plus maniable (à l'exclusion de la série 400)



Extension de mancheron

Poignées déployables - facilite le travail sur les pentes (à l'exclusion de la série 400)



# Comparaison des produits

## Spécifications d'un coup d'oeil

Type de tondeuse	électrique		Recycler <sup>®</sup>		
Modèle	21180	21190	21030	21032	20950
Moteur	1400 watts	1500 watts	Briggs & Stratton® E575, 140 cm³	Briggs & Stratton* E575, 140 cm <sup>3</sup>	Toro° à soupapes en tête 159 cm³
Démarrage	électrique	électrique	Lanceur	Lanceur	Lanceur
Système d'entraînement	Poussée	Poussée	Poussée	2 leviers, Vitesse variable	AutoMatic Drive
Débrayage de freins de lame	No	No	No	No	Non disponible
Équipement					
Largeur de coupe	36 cm	41 cm	41 cm	41 cm	48 cm
Type de plateau	Polypropylène	Châssis en aluminium moulé avec revêtement en polypropylène	Châssis en aluminium moulé avec revêtement en polypropylène	Châssis en aluminium moulé avec revêtement en polypropylène	Acier
Recycler <sup>°</sup>	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui
Grande polyvalence	Recycler, Ramassage de l'herbe, Éjection arrière	Recycler, Ramassage de l'herbe, Éjection arrière	Recycler, Ramassage de l'herbe, Éjection arrière	Recycler, Ramassage de l'herbe, Éjection arrière	Recycler, Ramassage de l'herbe, Éjection arrière
Orifice de branchement jet d'eau	Non	Non	Non	Non	Oui
Roulements des roues	Oui	Oui	Oui	Oui	Non
Capacité du bac de ramassage (litres)	38	55	55	55	60
Capacité du réservoir de carburant (litres)	Non disponible	Non disponible	1	1	1,1
Caractéristiques pratiques					
Superficie de tonte	Petit	Petit	Petit	Petit	Moyenne
Recycle-on-Demand	Non	Non	Non	Non	Oui
Hauteur de coupe	1 point, de 13 à 60 mm	1 point, de 13 à 60 mm	1 point, de 13 à 65 mm	1 point, de 13 à 65 mm	2 points, de 21 à 98 mm
Poignée Traction Assist	Non	Non	Non	Non	Non
Mancheron à hauteur réglable	Non	Non	Non	Non	Oui
Mancheron repliable	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui
Hauteur des roues: avant/arrière	15,5 cm / 15,5 cm	15,5 cm / 15,5 cm	15,5 cm / 15,5 cm	15,5 cm / 15,5 cm	20 cm / 20 cm
Poids (kg)	19	21	29,5	32,5	32/34
Garantie*	2 ans, intégrale garantie*	2 ans, intégrale garantie*	2 ans, intégrale garantie*	2 ans, intégrale garantie*	2 ans, intégrale garantie*; 2 ans, garantie au démarrage*

Indique des caractéristiques améliorées ou supérieures

 $<sup>\</sup>mbox{\ensuremath{^{\star}}}$  Consultez le site Toro.com pour les conditions de garantie intégrale.



20951	29639	20996	20999	20955	20956	20958
Briggs & Stratton, série 675 Quantum, 190 cm <sup>3</sup>	Toro° à soupapes en tête 159 cm³	Briggs & Stratton, série 675 Quantum, 190 cm <sup>3</sup>	Honda <sup>®</sup> GCV-160 à arbre à cames en tête	Briggs & Stratton, série 675 Quantum, 190 cm <sup>3</sup>	Briggs & Stratton, série 675 Quantum, 190 cm³	Briggs & Stratton, série 675 Quantum, 190 cm <sup>3</sup>
Lanceur	Électrique	Lanceur	Lanceur	Lanceur	Électrique	Lanceur
AutoMatic Drive	2 leviers, Vitesse variable	AutoMatic Drive				
Non disponible	No	No	No	No	No	Oui
48 cm	50 cm	53 cm	53 cm	55 cm	55 cm	55 cm
Acier						
Oui						
Recycler, Ramassage de l'herbe, Éjection arrière	Recycler, Ramassage de l'herbe, Éjection arrière	Recycler, Ramassage de l'herbe, Éjection latérale				
Oui	No	No	No	Oui	Oui	Oui
Non						
60	60	60	60	60	60	60
1,1	1,1	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5
Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Grande	Grande	Grande
Oui	Non	Non	Non	Oui	Oui	Oui
2 points, de 21 à 98 mm	4 point, de 21 à 102 mm	4 points, de 25 à 114 mm	4 points, de 25 à 114 mm	4 points, de 25 à 102 mm	4 points, de 25 à 102 mm	4 points, de 25 à 102 mm
Non						
Oui	Non	Oui	Oui	Non	Non	Non
Oui						
20 cm / 20 cm	18 cm / 20 cm	18 cm / 20 cm	18 cm / 20 cm	20 cm / 20 cm	20 cm / 20 cm	20 cm / 20 cm
33/35	31	39	40	36,3	39	39,9
2 ans, intégrale garantie*; 2 ans, garantie au démarrage*	2 ans, intégrale garantie*; 2 ans, garantie au démarrage*	2 ans, intégrale garantie*; 2 ans, garantie au démarrage*				



# Comparaison des produits

## Spécifications d'un coup d'oeil

Type de tondeuse	de tondeuse Super Recycler			<u></u>	Super Bagger		
Modèle	20836	20837	20792	20797	20835	20899	
Moteur	Toro° à soupapes en tête 159 cm³	Honda <sup>®</sup> GCV-160 à arbre à cames en tête	Briggs & Stratton <sup>®</sup> série 675 S-Valve, 190 cm <sup>3</sup>	Briggs & Stratton, série 675 S-Valve, 190 cm <sup>3</sup>	Toro* à soupapes en tête 159 cm³	Honda <sup>®</sup> GCV-160 à arbre à cames en tête	
Démarrage	Lanceur	Lanceur	Lanceur	électrique	Lanceur	Lanceur	
Système d'entraînement	AutoMatic Drive	AutoMatic Drive	AutoMatic Drive	AutoMatic Drive	AutoMatic Drive	AutoMatic Drive	
Débrayage de freins de lame	Non	Non	Non	Non	Non	Non	
Équipement							
Largeur de coupe	48 cm	48 cm	53 cm	53 cm	48 cm	53 cm	
Type de plateau	Aluminium	Aluminium	Aluminium	Aluminium	Aluminium	Aluminium	
Hauteur de coupe	1 point, de 25 à 102 mm	1 point, de 25 à 102 mm	4 points, de 32 à 108 mm	4 points, de 32 à 108 mm	1 point, de 25 à 102 mm	4 points, de 30 à 108 mm	
Recycler <sup>®</sup>	Super Recycler®	Super Recycler®	Super Recycler®	Super Recycler®	No	Oui	
Grande polyvalence	Recycler, Ramassage de l'herbe, Éjection arrière	Recycler, Ramassage de l'herbe, Éjection arrière	Recycler, Ramassage de l'herbe, Éjection arrière, Éjection latérale	Recycler, Ramassage de l'herbe, Éjection arrière, Éjection latérale	Ramassage de l'herbe, Éjection arrière	Recycler, Ramassage de l'herbe, Éjection latérale	
Orifice de branchement jet d'eau	Oui	Oui	Oui	Oui	Non	Non	
Roulements des roues	Oui	Oui	Non	Non	Oui	Non	
Capacité du bac de ramassage (litres)	60	60	65	65	60	65	
Capacité du réservoir de carburant (litres)	1	1,1	1,5	1,5	1	1,1	
Caractéristiques pratiques							
Superficie de tonte	Moyenne	Moyenne	Moyenne/Grande	Moyenne/Grande	Moyenne	Moyenne/Grande	
Recycle-on-Demand	Non	Non	Non	Non	Non	Non	
Poignée Traction Assist	Oui	Oui	Non	Non	Oui	Non	
Mancheron à hauteur réglable	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui	
Mancheron repliable	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui	
Hauteur des roues: avant/arrière	20 cm / 20 cm	20 cm / 20 cm	20 cm / 20 cm	20 cm / 20 cm	20 cm / 20 cm	20 cm / 20 cm	
Poids (kg)	34	35	38,2	41,8	33	36.,	
Garantie*	5 ans, intégrale garantie*; 5 ans, garantie au démarrage*	5 ans, intégrale garantie*; 5 ans, garantie au démarrage*	5 ans, intégrale garantie*; 5 ans, garantie au démarrage*	5 ans, intégrale garantie*; 5 ans, garantie au démarrage*	5 ans, intégrale garantie*; 5 ans, garantie au démarrage*	5 ans, intégrale garantie*; 5 ans, garantie au démarrage*	

Indique des caractéristiques améliorées ou supérieures

 $<sup>\</sup>mbox{\ensuremath{^{\star}}}$  Consultez le site Toro.com pour les conditions de garantie intégrale.



	TimeMaster*		Tondeuses professionnelles				
20897	20975	20977	22186TE	22187TE	22188TE	22189TE	22203TE
Honda <sup>°</sup> GCV-160 à arbre à cames en tête	Briggs & Stratton* Série 875 à soupapes en tête 190 cm³	Briggs & Stratton Série 875 à soupapes en tête 190 cm³	Honda <sup>*</sup> , 4 temps, 190 cm <sup>3</sup> , GSV190	Kawasaki*, 4 temps, 179 cm³, FJ180V	Kawasaki, 4 temps, 179 cm³, FJ180V	Kawasaki*, 4 temps, 179 cm³, FJ180V	Kawasaki, 4 temps, 179 cm³, FJ180V
Lanceur	Lanceur	électrique	Lanceur	Lanceur	Lanceur	Lanceur	Lanceur
AutoMatic Drive	Système Automatic Drive avec Traction Assist	Système Automatic Drive avec Traction Assist	Vitesse fixe	Variable, 3 vitesses	Variable, 3 vitesses	Variable, 3 vitesses	Variable, 3 vitesses
Standard	Standard	Standard	No	No	Standard	Standard	Standard
53 cm	76 cm	76 cm	53 cm	53 cm	53 cm	53 cm	66 cm
Aluminium	Acier	Acier	Aluminium	Aluminium	Aluminium	Aluminium	Aluminium
4 points, de 32 à 108 mm	2 point, de 32 à 108 mm	2 point, de 32 à 108 mm	4 point, de 25 à 114 mm	4 points, de 28 à 87 mm	4 points, de 26 à 83 mm	4 points, de 25 à 96 mm	4 point, de 25 à 102 mm
Oui	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui	No	en option
Recycler, Ramassage de l'herbe, Éjection latérale	Recycler, Ramassage de l'herbe, Éjection latérale	Recycler, Ramassage de l'herbe, Éjection latérale	Recycler, Ramassage de l'herbe, Éjection latérale (en option)				
No	Oui	Oui	No	No	No	No	No
No	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui
65	88	88	65	70	70	75	90
1,1	1,1	1,1	1	3,8	3,8	3,8	3,8
Moyenne/Grande	Grande	Grande	Grande	Grande	Grande	Grande	Grande
No	No	No	No	No	No	No	No
No	Oui	Oui	No	No	No	No	No
Oui	Oui	Oui	No	No	No	No	No
Oui	Oui	Oui	No	No	No	No	No
20 cm / 20 cm	20 cm / 26 cm	20 cm / 26 cm	20 cm / 20 cm	20 cm / 20 cm	20 cm / 20 cm	20 cm / 20 cm	20 cm / 20 cm
40,5	59,9	62,6	44	52	52	56	85
5 ans, intégrale garantie*; 5 ans, garantie au démarrage*	3 ans, intégrale garantie*; 3 ans, garantie au démarrage*	3 ans, intégrale garantie*; 3 ans, garantie au démarrage*	Usage privée: 2 ans, intégrale garantie*, usage professionnelle: 1 ans limitée garantie	Usage privée: 2 ans, intégrale garantie*, usage professionnelle: 1 ans limitée garantie	Usage privée: 2 ans, intégrale garantie*, usage professionnelle: 1 ans limitée garantie	Usage privée: 2 ans, intégrale garantie*, usage professionnelle: 1 ans limitée garantie	Usage privée: 2 ans, intégrale garantie*, usage professionnelle: 1 ans limitée garantie



## Technologie et fonctions clé

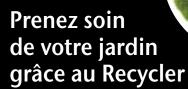
## **Tondeuses autoportées**

## Le goût du jardin

La gamme de produits autoportés Toro® offre des tondeuses pour jardins de toutes dimensions et pour toutes les conditions. Choisissez la tondeuse qui répond le mieux à vos exigences. Grâce à nos technologies innovantes, vous disposez de la souplesse nécessaire pour réagir aux changements de conditions, même pendant la tonte. Les tondeuses autoportées Toro offrent la longévité et les performances que vous en attendez pour maintenir votre jardin dans un état impeccable, et vous donnent plaisir à tondre

## Découvrez le plaisir de tondre

Avec une Toro TimeCutter\*, vous avez un partenaire sur lequel vous pouvez compter. Grâce à sa puissance et à son endurance, vous pouvez tondre de grandes surfaces en un rien de temps et sans effort. La technologie de rayon de braquage zéro de la série TimeCutter permet de tourner sur place et de tondre de près en un seul passage – pas besoin de tondre, tourner, faire marche arrière et manœuvrer autour de chaque obstacle. Vous maîtriserez de grandes surfaces difficiles si rapidement que la tonte ne sera plus une corvée.



Technologie Recycler\* – Si vous aimez garder l'herbe courte en permanence, ce système de broyage perfectionné par Toro est idéal. Ce concept breveté de carter et de lame réduit les brins d'herbe à de fines particules qui sont dispersées au cœur du gazon où elles se décomposent rapidement pour enrichir et humidifier le sol..

Le recyclage des brins d'herbe réduit les besoins de votre pelouse en eau et en engrais et garde les racines plus fraîches. Il ne reste aucun débris à ratisser et à éliminer sur la surface du gazon. De plus, la tonte prend beaucoup moins de temps du fait qu'il n'est pas besoin de vider le bac de ramassage. Il se peut que vous deviez tondre un peu plus souvent pendant la saison de pousse intense. Vous obtiendrez les meilleurs résultats lorsque l'herbe est sèche et courte, les particules d'herbe sont alors broyées plus finement et dispersées plus uniformément.

Recycle-on-Demand – à vous de choisir. Vous pouvez tout de même tondre si l'herbe est longue ou humide grâce à la flexibilité de la technologie Recycle-on-Demand. Tout en restant assis sur la tondeuse, il vous suffit d'actionner une pédale pour passer instantanément du mode Recycler au mode ramassage arrière. La simplicité personnifiée – pas besoin d'outil ni de pièces supplémentaires – et vous n'avez même pas besoin de descendre de la tondeuse pour faire votre sélection. Toro a équipé la plupart de ses tondeuses TimeCutter de la technologie Recycler. Vous pouvez choisir entre le Recycler, le ramassage arrière ou l'éjection latérale pour adapter la tondeuse aux conditions de votre jardin – même lorsqu'elles changent pendant que vous tondez.





## Tondeuses autoportées – Caractéristiques et kits

#### 1 Système de coupe breveté Toro Recycler

Ce système réduit les brins d'herbe à de fines particules qui sont dispersées au cœur du gazon où elles se décomposent rapidement pour enrichir et humidifier le sol.



#### Technologie de rayon de braquage zéro

Avec la technologie de rayon de braquage zéro, tondez en toute facilité près des arbres, des parterres de fleurs ou de tout autre ornement de votre jardin.

#### Leviers faciles à utiliser

Deux leviers ergonomiques remplacent les commandes manuelles et au pied qu'on trouve habituellement sur un tracteur, y compris le volant, l'accélérateur et le frein.

#### **KeyChoice**<sup>™</sup>

Le système KeyChoice de Toro améliore la sécurité pendant la marche arrière sans pour autant réduire les performances.

#### Plateau flottant

Le plateau de coupe flottant en acier, monté en position centrale, offre un suivi des contours exceptionnel.

#### 2 vidage depuis le siège

Le grand bac de ramassage est équipé d'un indicateur de plein et se vide sans difficulté sans quitter le siège.

#### 3 Double bac de ramassage

Avec ses deux sacs, le double bac de ramassage est un accessoire qui facilite le ramassage et le traitement de l'herbe coupée. (uniquement sur les modèles TimeCutter et Titan)

#### Kit Recycler

Le kit Recycler permet de convertir un plateau à éjection latérale ou arrière en un plateau Recycler, pour réduire les déchets de tonte et mettre en valeur votre gazon. (uniquement sur les modèles de tracteurs à éjection latérale de la série XLS)

#### 4 Kit pare-soleil

Le pare-soleil universel protège du soleil et des mauvaises conditions climatiques, préservant ainsi votre confort pendant le travail. (modèles TimeCutter uniquement)

#### Kit d'attelage

Augmentez la polyvalence de votre tondeuse grâce à ce kit d'attelage, qui vous permet d'effectuer d'autres travaux que la tonte.

#### **Smart Speed**

Choisissez différentes gammes de vitesse de déplacement, sans changer la vitesse de la lame ou du moteur. Tondez de vastes espaces dégagés à grande vitesse, et adoptez une vitesse réduite pour manœuvrer avec précision.

#### Visibilité

Visibilité avant et latérale parfaite pour tondre, tourner et longer les bordures.

#### Faible rayon de braquage de 55 cm

Un faible rayon de braquage pour permettre de tondre avec précision autour des arbres ou autres obstacles du jardin. (tracteurs de jardin uniquement)

#### Orifice de branchement jet d'eau

Cet orifice de branchement pour jet d'eau pratique permet d'éliminer facilement l'herbe et les autres débris du dessous du plateau après la tonte. Il suffit de brancher un tuyau d'arrosage et d'ouvrir le robinet d'eau. Simple, facile, pratique.

#### **Construction robuste**

Un châssis en acier laminé résistant et un essieu avant en fonte robuste, garantissent des performances constantes pendant des années.





2



3



4



## Tracteurs de jardin 97 cm | 107 cm

Modèles dans la gamme 71254 • 71255



<sup>\*</sup> Pour des informations détaillées sur les fonctions principales de la tondeuse, reportez-vous aux pages 44-45. Consultez le site Toro.com pour les conditions de garantie intégrale.





### Tracteurs solides et fiables pour grands jardins

Associant un style moderne et une technologie de précision, la série de tracteurs robustes XLS a été spécialement conçue pour les clients ayant de grandes pelouses à entretenir. La transmission automatique s'utilise de manière intuitive et passe en douceur de la marche avant à la marche arrière. La construction solide, intégrant un essieu avant en fonte, garantit une fiabilité d'utilisation pour de nombreuses années et le confort n'est pas oublié grâce au volant large (35 cm) et au siège confort. Ces tracteurs coupent les brins d'herbe qui sont ensuite éjectés latéralement ou coupé en petit morceaux par le système Recycler.





Modèle	71254 - Tracteur de jardin XLS-380	71255 - Tracteur de jardin XLS-420T
Largeur de coupe	97 cm	107 cm
Moteur	Toro <sup>®</sup> à soupapes en tête 452 cm3	Kawasaki <sup>*</sup> , bicylindre 603 cm3
Type de plateau	Éjection latérale / Recycler	Éjection latérale / Recycler
Transmission	Automatic Drive	Automatic Drive
Hauteur de coupe	1 point, de 30 à 102 mm	1 point, de 30 à 102 mm
Embrayage des lames	Électrique	Électrique
Prix	2 899 €	3 399 €



Plateau flottant

Le plateau de coupe flottant en acier, monté en position centrale, offre un suivi des contours exceptionnel.



Faible rayon de braquage

Un faible rayon de braquage de 55 cm permet de tondre avec précision autour des arbres ou autres obstacles du jardin.



Fonction KeyChoice<sup>\*</sup>

Le système KeyChoice de Toro améliore la sécurité pendant la marche arrière sans pour autant réduire les performances.



Conception robuste

Un châssis en acier laminé résistant et un essieu avant en fonte robuste sont la garantie d'une grande longévité.

## Tracteurs série DH 92 cm | 102 cm

## Modèles dans la gamme 74560 • 74585 • 74596



<sup>\*</sup> Pour des informations détaillées sur les fonctions principales de la tondeuse, reportez-vous aux pages 44-45. Consultez le site Toro.com pour les conditions de garantie intégrale.





## Polyvalence pour les grands jardins



Avec le tracteur série DH, vous pouvez choisir entre le Recycler et le ramassage arrière, en fonction des conditions. Les lames contrarotatives créent un puissant flux d'air permettant de ramasser facilement les brins d'herbe coupée et les feuilles d'automne. Et, il n'est pas nécessaire de descendre du tracteur pour vider le grand bac car il suffit de le faire depuis le siège.







Modèle	74560 - Tracteur DH140	74585 - Tracteur DH210	74596 - Tracteur DH220
Largeur de coupe	92 cm	102 cm	102 cm
Moteur	Briggs & Stratton <sup>®</sup> , 344 cm <sup>3</sup>	Briggs & Stratton, 500 cm <sup>3</sup>	Briggs & Stratton, 650 cm <sup>3</sup>
Type de plateau	2 lame, Recycler <sup>®</sup>	2 lames, Recycler	2 lames, Recycler
Transmission	Hydrostatique	Hydrostatique	Hydrostatique
Hauteur de coupe	1 point, de 30 à 80 mm	1 point, de 30 à 98 mm	1 point, de 30 à 98 mm
Prix	3 099 €	3 999 €	4 599 €



Vidage depuis le siège (si nécessaire)

Videz facilement les brins d'herbe depuis le siège opérateur en une seule action, en tirant simplement un levier.



Recycle-on-Demand

Utilisez la pédale pour passer du ramassage arrière à un mode Recycler et gagner ainsi un temps précieux. (pas sur 74560)



Plateau de conception spéciale

Deux lames contrarotatives permettent de créer un flux d'air puissant qui dirige les brins d'herbe coupée vers le bac, ce qui améliore d'autant les performances de ramassage.



Orifice de branchement jet d'eau

Éliminez facilement l'herbe coupée et les débris du dessous du plateau. Il suffit de brancher un tuyau d'arrosage et d'ouvrir l'alimentation en eau. (74585 & 74596)

## TimeCutter® série ZS 82 cm | 107 cm | 127 cm

Modèles dans la gamme 74388 • 74389 • 74386 • 74387



<sup>\*</sup> Pour des informations détaillées sur les fonctions principales de la tondeuse, reportez-vous aux pages 44-45. Consultez le site Toro.com pour les conditions de garantie intégrale.





## Travaillez n'importe où grâce à la TimeCutter ZS



La TimeCutter série ZS est fiable et sûre, facile à utiliser et surtout, très agréable à conduire. Grâce à ces tondeuses à rayon de braquage zéro, vous pouvez maintenant passer plus de temps à profiter de votre jardin et moins de temps à le tondre. La TimeCutter de Toro\* est si maniable que vous pouvez réduire votre temps de tonte de moitié. Les leviers de direction sont étonnamment simples à utiliser et vous apprendrez à manoeuvrer autour des obstacles de votre jardin en un rien de temps.



Modèle	74388 - ZS 3200S	74389 - ZS 4200S	74386 - ZS 4200T	74387 - ZS 5000
Largeur de coupe	82 cm	107 cm	107 cm	127 cm
Moteur	Toro° à soupapes en tête 452 cm³	Kohler <sup>®</sup> Courage à double arbre à cames de 597 cm <sup>3</sup>	Kawasaki <sup>*</sup> , bicylindre en V de 603 cm <sup>3</sup>	Kawasaki bicylindre en V de 726 cm³
Type de plateau	1 lame, Recycler <sup>®</sup>	2 lames, Recycler	2 lames, Recycler	3 lames, Recycler
Transmission	Hydrostatique double	Hydrostatique double	Hydrostatique double	Hydrostatique double
Hauteur de coupe	1 point, de 38 à 114 mm	1 point, de 38 à 114 mm	1 point, de 38 à 114 mm	1 point, de 38 à 114 mm
Prix	3 149 €	3 749 €	4 399 €	4 699 €



Technologie de rayon de braquage zéro

Grâce à la technologie de rayon de braquage zéro, vous pouvez facilement tondre au plus près des arbres, des massifs de fleurs ou des autres objets du jardin.



Leviers ergonomiques, faciles à utiliser

Deux leviers faciles à utiliser remplacent la commande manuelle et la pédale des tracteurs.



Smart Speed™

Tondez de vastes espaces dégagés à grande vitesse, et adoptez une vitesse réduite pour manœuvrer avec précision.



Système Recycler de Toro

Le système de coupe breveté Recycler\* réduit les brins d'herbe à de fines particules. Elles se décomposent ensuite rapidement et viennent enrichir le sol.

## Titan<sup>®</sup> Série ZX 122 cm | 137 cm

### Modèles dans la gamme 74920 • 74924



<sup>\*</sup> Pour des informations détaillées sur les fonctions principales de la tondeuse, reportez-vous aux pages 44-45. Consultez le site Toro.com pour les conditions de garantie intégrale.





## Conçue pour les professionnels et pour des performances exceptionnelles



La série ZX de Titan\* dispose des mêmes fonctions professionnelles que celles de nos tondeuses à rayon de braquage zéro destinées aux paysagistes, pour des performances optimales et de longue durée. Le châssis en acier tubulaire résistant et les plateaux fabriqués ont été conçus pour répondre aux exigences de la tonte professionnelle, tout en offrant la maniabilité de la technologie à rayon de braquage zéro.





Modèle	74920 - ZX 4820	74924 - ZX 5420
Largeur de coupe	122 cm	138 cm
Moteur	Kawasaki*, bicylindre 603 cm³	Kawasaki bicylindre 726 cm³
Type de plateau	3 lames	3 lames
Transmission	Hydrostatique double avec pompes de charge	Hydrostatique double avec pompes de charge
Hauteur de coupe	1 point, de 38 à 114 mm	1 point, de 38 à 114 mm
Prix	6 249 €	6 749 €



Kit - Double bac de ramassage

Avec ses deux sacs, le double bac de ramassage est un accessoire qui facilite le ramassage et le traitement de l'herbe coupée.



Châssis haute résistance

Châssis haute résistance entièrement en acier tubulaire de 5 cm x 5 cm.



Système de coupe 3 en 1

Que vous préfériez le ramassage, l'éjection latérale ou le recyclage, les performances sont garanties en toutes conditions de coupe.



Plateaux haute résistance

Les plaques d'acier de calibre 10 du plateau TITAN sont soudées ensemble et recouvertes par un parechocs renforcé protégeant le bord d'attaque du plateau.



# Comparaison des produits

## Spécifications d'un coup d'oeil

Type de tondeuse	Tracteur de jardin XLS		Tracteurs série DH		
Modèle	71254	71255	74560	74585	74596
Moteur	Toro° à soupapes en tête 452 cm³	Kawasaki*, bicylindre 603 cm³	Briggs & Stratton <sup>°</sup> , 344 cm <sup>3</sup>	Briggs & Stratton, 500 cm <sup>3</sup>	Briggs & Stratton, 650 cm <sup>3</sup>
Démarreur	Électrique	Électrique	Électrique	Électrique	Électrique
Transmission	Automatic Drive	Automatic Drive	Hydrostatique	Hydrostatique	Hydrostatique
Capacité du réservoir de carburant (litres)	6,63	6,63	8	8	8
Équipement					
Largeur de coupe	97 cm	107 cm	92 cm	102 cm	102 cm
Hauteur de coupe	1 point, de 30 à 102 mm	1 point, de 30 à 102 mm	1 point, de 30 à 80 mm	1 point, de 30 à 98 mm	1 point, de 30 à 98 mm
Système de coupe Recycler	Standard	Standard	Bouchon mulching	Standard	Standard
Type de plateau	Éjection latérale / Recycler	Éjection latérale / Recycler	2 lame, Recycler <sup>®</sup>	2 lames, Recycler	2 lames, Recycler
Recycle-on-Demand	Non	Non	Non	Oui	Oui
Orifice de branchement jet d'eau	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui
Caractéristiques pratiques					
Ramassage de l'herbe	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui
Capacité du bac de ramassage (litres)	227	227	250	300	300
Vidage du bac depuis le siège	Non	Non	Oui	Oui	Oui
Kit - Double bac de ramassage	Non	Non	Non	Non	NoN
Pédale de réglage de hauteur de coupe	Non	Non	Non	Non	Non
Rouleaux anti-scalp	Standard	Standard	Standard	Standard	Standard
Pneus	Turf Saver 4 plis Avant 15 x 6,00 - 6 Arrière 18 x 9,50 - 8	Turf Saver 4 plis Avant 15 x 6,00 - 6 Arrière 18 x 9,50 - 8	Avant 13 x 5 - 6, 4 plis Arrière 18 x 8,5 - 8, 4 plis	Avant 16 x 5 - 6,50, 4 plis avec roulements à billes haute précision Arrière 20 x 10,00 - 8, 4 plis, moyeux de roues type flasque	Avant 16 x 5 - 6,50, 4 plis avec roulements à billes haute précision Arrière 20 x 10,00 - 8, 4 plis, moyeux de roues type flasque
Siège	28 cm Siège confort relevable	33 cm Siège confort relevable	29 cm siège à dossier moyen	29 cm siège à dossier moyen	35 cm siège à dossier moyen
Accoudoir	Non	Non	Non	Non	Non
Pare-chocs	en option	en option	Standard	Standard	Standard
Deux phares	Oui	Oui	Non	Oui	Oui
Compteur horaire	Non	Non	Non	Non	Standard
Kit- Option attelage	Non	Non	Standard	Standard	Standard
Poids (kg)	228	240	232	246	256
Garantie*	Limitée 3 ans*	Limitée 3 ans*	Limitée 2 ans*	Limitée 2 ans*	Limitée 2 ans*

Indique des caractéristiques améliorées ou supérieures

<sup>\*</sup> Consultez le site Toro.com pour les conditions de garantie intégrale.



Type de tondeuse	ndeuse TimeCutter' Série ZS				Titan' Série ZX		
Modèle	74388	74389	74386	74387	74920	74924	
Moteur	Toro <sup>*</sup> à soupapes en tête 452 cm <sup>3</sup>	Kohler <sup>®</sup> Courage à double arbre à cames de 597 cm <sup>3</sup>	Kawasaki*, bicylindre en V de 603 cm³	Kawasaki bicylindre en V de 726 cm³	Kawasaki*, bicylindre 726 cm³	Kawasaki bicylindre 726 cm³	
Démarreur	Électrique	Électrique	Électrique	Électrique	Électrique	Électrique	
Transmission	Hydrostatique double	Hydrostatique double	Hydrostatique double	Hydrostatique double	Hydrostatique double avec pompes de charge	Hydrostatique double avec pompes de charge	
Capacité du réservoir de carburant (litres)	11,3	11,3	11,3	11,3	19,5	19,5	
Vitesse	11 km/h / 5 km/h (or) 6 km/h / 3 km/h	11 km/h / 5 km/h (or) 6 km/h / 3 km/h	11 km/h / 5 km/h (or) 6 km/h / 3 km/h	11 km/h / 5 km/h (or) 6 km/h / 3 km/h	12 km/h	12 km/h	
Équipement							
Largeur de coupe	82 cm	107 cm	107 cm	127 cm	122 cm	138 cm	
Hauteur de coupe	1 point, de 38 à 114 mm	1 point, de 38 à 114 mm	1 point, de 38 à 114 mm	1 point, de 38 à 114 mm	1 point, de 38 à 114 mm	1 point, de 38 à 114 mm	
Système de coupe Recycler	Standard	Standard	Standard	Standard	Standard	Standard	
Type de plateau	1 lame, Recycler <sup>®</sup> Éjection latérale	2 lames, Recycler, Éjection latérale	2 lames, Recycler, Éjection latérale	3 lames, Recycler, Éjection latérale	3 lames, Éjection latérale	3 lames, Éjection latérale	
Orifice de branchement jet d'eau	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui	
Caractéristiques pratiques							
Ramassage de l'herbe	Kit - Double bac de ramassage	Kit - Double bac de ramassage	Kit - Double bac de ramassage	Kit - Double bac de ramassage	Kit - Double bac de ramassage	Kit - Double bac de ramassage	
Capacité du bac de ramassage (litres)	227	227	227	227	227	227	
Pédale de réglage de hauteur de coupe	en option	en option	en option	Standard	Standard	Standard	
Tapis anti-vibration	en option	en option	en option	Standard	Standard	Standard	
Rouleaux anti-scalp	Non disponible	Standard	Standard	Standard	3 Standard avec patins anti-scalp	3 Standard avec patins anti-scalp	
Pneus	Avant (lisses) 25 x 10 Arrière 46 x 15	Avant (lisses) 25 x 10 Arrière 46 x 19	Avant (lisses) 25 x 10 Arrière 46 x 19	Avant (striés)) 33 x 13 Arrière 46 x 24	Avant (lisses) 28 x 10 Arrière 51 x 20	Avant (lisses) 28 x 10 Arrière 51 x 20	
Siège	38 cm siège à dossier moyen	38 cm siège à dossier moyen	46 cm siège à dossier haut	46 cm Siège réglable enveloppant, à dossier extrahaut	46 cm Siège réglable enveloppant, à dossier extrahaut, Suspension de ressort réglable	46 cm Siège réglable enveloppant, à dossier extrahaut, Suspension de ressort réglable	
Accoudoir	No	en option	en option	Standard	Standard	Standard	
Chassis	10 Gauge	10 Gauge	10 Gauge	10 Gauge	Entièrement tubulaire 38 mm x 76 mm	Entièrement tubulaire 38 mm x 76 mm	
Protection du moteur	Standard	Standard	Standard	Standard	Standard	Standard	
Deux phares	Non disponible	Non disponible	Non disponible	Non disponible	Kit phares optionelle	Kit phares optionelle	
Compteur horaire	en option	en option	en option	en option	Standard	Standard	
Kit- Option attelage	en option	en option	en option	en option	en option	en option	
Poids (kg)	238	254	254	290	329	334	
Garantie*	Limitée 3 ans*	Limitée 3 ans*	Limitée 3 ans*	Limitée 3 ans*	Limitée 3 ans*	Limitée 3 ans*	

# Souffleurs électriques souffleur Ultra

## Modèles dans la gamme • 51594



#### Caractéristiques des modèles

Moteur de 1450 Watts

Turbine métallique dentée

Démarrage par interrupteur électrique

Poignée de commande confort

Bandoulière

Volume d'air (mode souffleur) 7,8 m³/min.

Volume d'air (mode aspiration) 10,9 m³/min.

Ramassage de feuilles

Déchiquetage des feuilles



<sup>\*</sup> Consultez le site Toro.com pour les conditions de garantie intégrale.





### Garder votre jardin net et en ordre n'a jamais été plus simple

Lorsque les feuilles d'automne envahissent votre jardin, ces souffleurs électriques légers les nettoient en un rien de temps. Grâce à un jet d'air puissant, ils empilent sans effort les feuilles du jardin où elles peuvent être ramassées ou aspirées et broyées avant de rejoindre le tas de compost.





Modèle	51594 - Aspirateur-souffleur Ultra

Moteur 1450 watts

Contrôle de la vitesse infiniment variable

Vitesse d'air Maximale / Basse 350 km/h / 135 km/h

Contenance du sac53 litresRéduction des feuillesau 16èmePoids3,3 kgPrix149 €



Contrôle de la vitesse

L'aspirateur/souffleur Ultra dispose de vitesses variables pour un meilleur contrôle.



Mode souffleur/aspirateur puissant

Léger et facile à utiliser, il souffle simplement les feuilles en une pile puis les aspire et les broie et vous laisse un jardin net en un rien de temps.



Changement simple et rapide

Simple et facile de passer du mode souffleur au mode aspirateur.



Turbine

La turbine métallique dentée de l'aspirateur souffleur Ultra broie les feuilles au 16ème pour une capacité de ramassage maximale.

	Caractéristiques techniques  Couleur Moteur				Hauteur de coupe (mm)	Capacité du bac de ramassage (litres)	Hauteur (cm) Largeur (cm) Longueur (cm)	Poids (kg)	Capacité du réservoir de carburant (litres)	Garantie
dne		Couleur	Moteur							
sct	Électrique - 36 poussée	21180	Moteur ATB 1400 W - 230 V	36	13-60	38	49 - 39,5 - 104	19	Non disponible	
Ü	Électrique - 41 poussée	21190	Moteur ATB 1500 W - 230 V	41	13-60	55	45 - 40 - 111	21	Non disponible	
	Recycler* - 41 poussée	21030	Briggs & Stratton E575	41	13-65	55	105 - 47 - 137	29,5	1	2
	Recycler - 41 FS	21032	Briggs & Stratton E575	41	13-65	55	105 - 47 - 137	32,5	1	2
	Recycler - 48 ADS	20950	Toro" à soupapes en tête 159cc	48	21-98	60	41 - 51 - 84	32/34	1,1	2
	Recycler - 48 ADS, ES	20951	Briggs & Stratton Quantum Série 675	48	21-98	60	41 - 51 - 84	33/35	1,1	2
	Recycler - 50 FS	29639	Toro" à soupapes en tête 159cc	50	21-102	60	41 - 51 - 79	31	1,1	2
	Recycler - 53 ADS	20996	Briggs & Stratton Quantum Série 675	53	25-114	60	42 - 53 - 96	39	1,1	2
	Recycler - 53 ADS	20999	Honda GCV160 à arbre à cames en tête	53	25-114	60	46 - 53 - 96	40	1,1	2
:ler	Recycler - 55 ADS	20955	Briggs & Stratton Quantum Série 675	55	25-102	60	39,4 - 58,4 - 87,6	36,3	1,5	2
Recycler <sup>*</sup>	Recycler - 55 ADS, ES	20956	Briggs & Stratton Quantum Série 675	55	25-102	60	39,4 - 58,4 - 87,6	39	1,5	2
	Recycler - 55 ADS, BBC	20958	Briggs & Stratton Quantum Série 675	55	25-102	60	39,4 - 58,4 - 87,6	39,9	1,5	2
Time Master	TimeMaster™ - ADS	20975	B&S Series 875 OHV 190 cc	76	32-108	88	53 - 81 - 104	59,9	1,1	3
	TimeMaster - ADS, ES	20977	B&S Series 875 OHV 190 cc	76	32-108	88	53 - 81 - 104	62,6	1,1	3
	Super Recycler - 48 ADS	20836	Toro" à soupapes en tête	48	25-102	60	39 - 50 - 80	34	1	5
اer.ْ	Super Recycler - 48 ADS	20837	Honda" GCV160 à arbre à cames en tête	48	25-102	60	39 - 50 - 80	35	1,1	5
apel scyc	Super Recycler - 53 ADS	20792	Briggs & Stratton Quantum Série 675	53	32-108	65	41,9 - 55,2 - 91,4	38,2	1,5	5
Su Re	Super Recycler - 53 ADS, ES	20797	Briggs & Stratton Quantum Série 675	53	32-108	65	41,9 - 55,2 - 91,4	41,8	1,5	5
پ ۔	Super Bagger - 48 ADS	20835	Toro" à soupapes en tête	48	25-102	60	39 - 50 - 80	33	1	5
Super Bagger	Super Bagger - 53 ADS	20899	Honda GCV160 OHC	53	30-108	65	41,9 - 55,2 - 91,4	36,4	1,1	5
Su Ba	Super Bagger - 53 ADS, BBC	20897	Honda GCV160 OHC	53	32-108	65	41,9 - 55,2 - 91,4	40.5	1,1	5
Stripe	ProStripe™ 560 - FS	02656	B&S Series 850	56	13-60	70	108 - 58.5 - 151	51	1.1	2
	Recycler professionnelle - 53 FS	22186TE	Honda 4 temps GSV190	53	25-114	65	41,9 - 55,2 - 91,4	44	1,0	2
<b>L</b>	Recycler professionnelle - 53 VS	22187TE	Kawasaki* 4 temps FJ180V	53	19-76	70	41,9 - 55,9 - 91,4	52	3,8	2
Duty	Recycler professionnelle - 53 VS	22188TE	Kawasaki 4 temps FJ180V	53	28-87	70	41,9 - 55,9 - 91,4	52	3,8	2
Heavy	Hi-Vac professionnelle - 53 VS, BBC	22189TE	Kawasaki 4 temps FJ180V	53	26-83	75	41,9 - 55,2 - 91,4	56	3,8	2
<u> </u>	Hi-Vac professionnelle - 66 VS, BBC	22203TE	Kawasaki 4 temps FJ180V	66	25-102	90	41,9 - 70,6 - 175,3	85	3,8	2
	HoverPro™ 400	02600	Honda GXV57	40	18-30	Non disponible	138 - 49,5 - 71,2	12.5	0,27	2
Pro	HoverPro 450	02602	Honda® GCV135	46	18-30	Non disponible	141 - 57 - 71,6	17.6	0,77	2
HoverPro	HoverPro 500	02604	Honda® GCV160	51	16-34	Non disponible	138 - 62 - 76,6	19	0,93	2
Ĭ	HoverPro 550	02606	Honda® GCV160	53	16-32	Non disponible	138 - 62 - 76,6	19	0,93	2
	Tracteur de jardin - XLS-380	71254	Toro <sup>®</sup> à soupapes en tête 452 cc	97	30-102	227	101,6 - 118,1 - 180,3	193	6,63	2
	Tracteur de jardin - XLS-420T	71255	Kawasaki bicylindre , 603 cm <sup>3</sup>	107	30-102	227	101,6 - 134,6 - 180,3	240	6,63	2
	Tracteur Série DH - DH140	74560	Briggs & Stratton Série , 344 cm <sup>3</sup>	92	30-80	250	104 - 95- 232	232	8	2
	Tracteur Série DH - DH210	74585	Briggs & Stratton Série , 500 cm <sup>3</sup>	102	30-98	300	119 - 110- 260	246	8	2
	Tracteur Série DH - DH220	74596	Briggs & Stratton Série , 656 cm <sup>3</sup>	102	30-98	300	119 - 110- 260	256	8	2
ées	TimeCutter® Série ZS, ZS 3200S	74388	Toro" à soupapes en tête 452 cc	82	38-114	227	94,7 - 99,4 - 182,4	219	11,0	3
autoportées	TimeCutter Série ZS, ZS 4200S	74389	Kohler® Courage , 597 cm³	107	38-114	227	105,4 - 136,7 - 182,4	227	11,0	3
utop	TimeCutter Série ZS, ZS 4200T	74386	Kawasaki* bicylindre , 603 cm³	107	38-114	227	105,4 - 136,7 - 182,4	226	11,0	3
es a	TimeCutter Série ZS, ZS 5000	74387	Kawasaki bicylindre , 726 cm³	127	38-114	227	105,4 - 160,0 - 185,2	275	11,0	3
Tondeuses	Titan <sup>®</sup> série ZX ZX 4820	74920	Kawasaki bicylindre , 726 cm³	122	38-114	227	183,5 - 172,5 - 196,3	333	18,9	3
onc	Titan Série ZX, ZX 5420	74924	Kawasaki bicylindre , 726 cm <sup>3</sup>	137	38-114	227	107,2 - 163,1 - 185,7	340	18,9	3

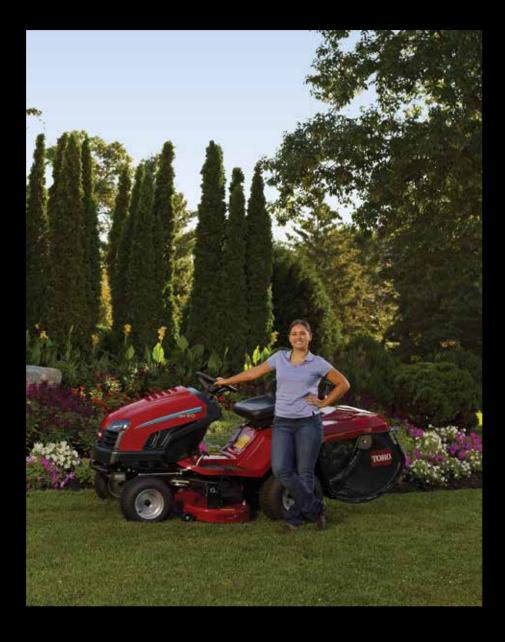












Siège Social
The Toro Company
8111 Lyndale Ave. So.
Bloomington, MN 55420, États-Unis
Téléphone: (1) 952 888 8801
Télécopie: (1) 952 887 8258
www.toro.com

**F** Imprimé en Belgique. 200-5420 ©2013 The Toro Company. Tous droits réservés.

#### TORO EUROPE NV

Nijverheidsstraat 5

B-2260 Oevel (Westerlo)
Tel.: 014/56.29.60 Fax: 014/58.19.11
Email: info@toro.be www.toro.be